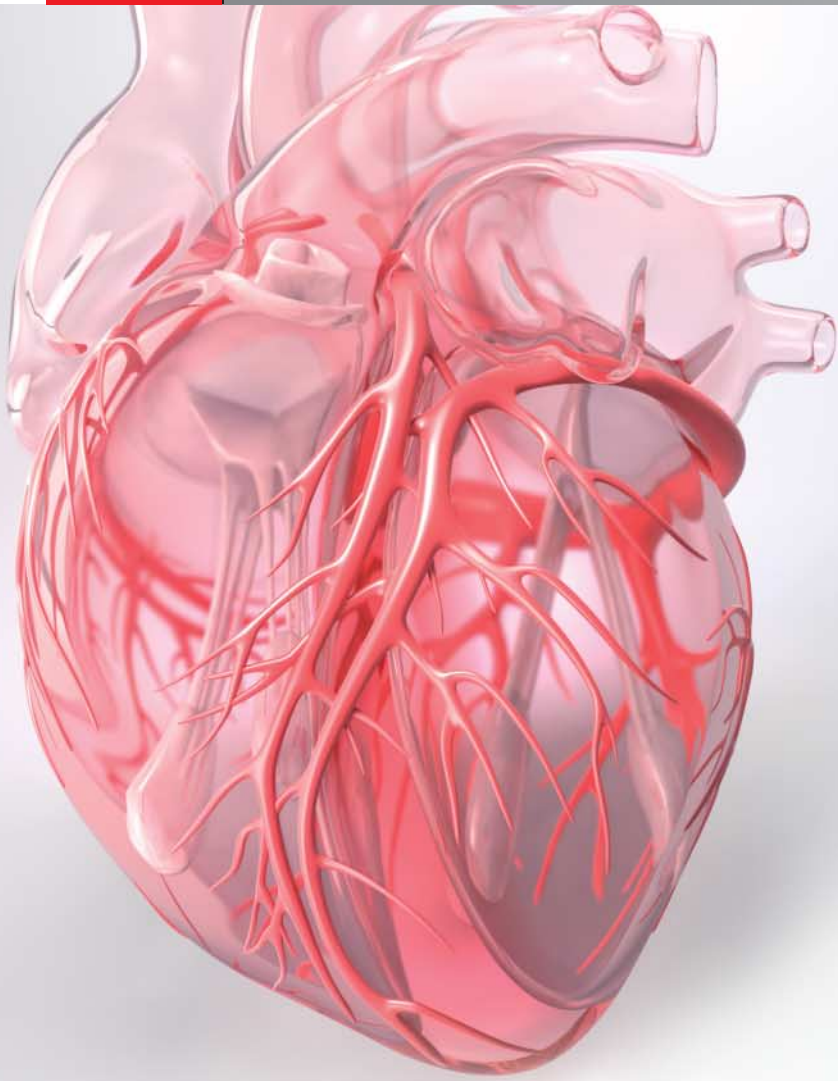


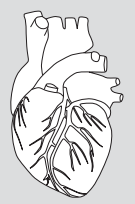


marCore®

*MIC-Instrumente*  
*MIS Instruments*

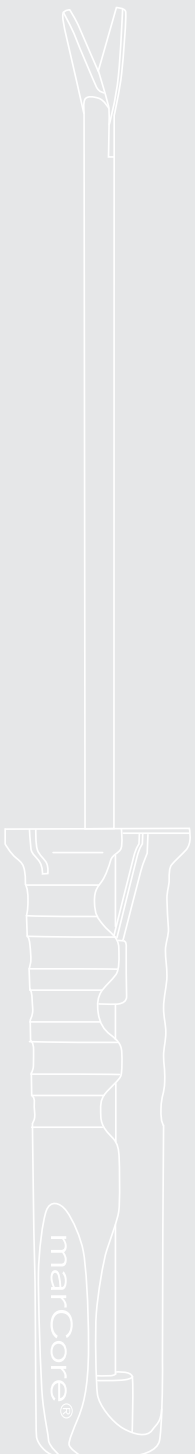






## Inhaltsverzeichnis Contents

	Seiten Pages
MIC-Instrumente marCore® MIS Instruments marCore®	4 – 11
Reinigung und Lagerung Cleaning and Storage	12 – 13
Periphere Instrumente marCore® Peripheral Instruments marCore®	14 – 25
Retraktoren und Atriumretraktor Retractors and atrial retractor	26 – 35
Siebvorschlag MIC-Instrumente Suggested Set MIS Instruments	36 – 37



## marCore®

### *Vollkommenheit in Stahl und Titan*

In der minimal-invasiven Herzchirurgie muss jeder Handgriff sitzen. Mit größter Präzision und Sorgfalt werden Operationsschritte geplant und durchgeführt. Der Patient und seine Sicherheit stehen im Mittelpunkt einer jeden Operation. Durch unsere marCore®-Instrumente helfen wir, den bestmöglichen Erfolg des Chirurgen sicherzustellen und das Leben des Patienten positiv zu beeinflussen.

Jeder minimal-invasive Eingriff verlangt besonderes Geschick, Präzision und Fingerspitzengefühl. Besonders, wenn es um die Rekonstruktion oder den Ersatz von Herzklappen geht. Genauigkeit und Sorgfalt zeichnen die Chirurgen aus. Mit den neuentwickelten marCore®-Instrumenten legen wir damit genau die richtigen Instrumente in die Hände des Chirurgen.

Die in Kooperation mit führenden deutschen Herzzentren entwickelten Instrumente gewährleisten durch ihre einzigartigen Eigenschaften und hochwertige Materialverarbeitung ein optimales Handling sowohl während als auch nach der Operation. Erleben Sie diese Perfektion mit unseren neuen marCore®-Instrumenten.

### *Perfection in steel and titanium*

In minimally invasive cardiac surgery, every movement of the hand must be right. All the steps of the surgical procedure are planned meticulously and carried out with utmost precision and care. The patient and his/her safety are the focus of every operation. Our marCore® instruments are intended to help you achieve the best possible results in your efforts to impact the lives of your patients for the better.

Minimally invasive surgery requires special skill, precision and a sure hand. This is particularly true for reconstructing or replacing cardiac valves. The hallmarks of surgeons are precision and diligence. With our newly developed marCore® instruments, we respond to this need by placing exactly the right instruments into your hands.

Developed in close collaboration with leading German cardiac centers, these instruments ensure optimal handling both during and after the operation thanks to their unique properties and excellent workmanship. Experience the perfection afforded by our new marCore® instruments!



#### **Nur das Beste**

Die nicht austretenden Gelenke an den Arbeitsenden verhindern das Verfangen der Fäden und ermöglichen ein stressfreies und effizientes Operieren. Der Schaft und die Arbeitsenden der Instrumente sind mit einer speziellen Titanitridbeschichtung überzogen und erhöhen die Lebensdauer der Instrumente um ein Vielfaches.

#### **Simply the best**

The fully integrated joints at the working ends prevent the suture from getting caught, thus ensuring stress-free and efficient procedures. The shank and working ends of the instruments come with a special titanium nitride coating that increases their service life a great deal.

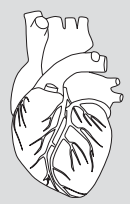


#### **Gefühl trifft auf Präzision.**

Ein einzigartiges innovatives und ergonomisches Griffdesign kombiniert Design, Haptik und Funktionalität, gibt dem Operateur ein ganz neues Operationsgefühl und ermöglicht eine einfache und sichere Reinigung.

#### **Feeling meets precision.**

The unique, innovative and highly ergonomic handle design unifies form, feel and function to give surgeons a hitherto unknown experience during the operation. On top of that, cleaning is made extremely easy and reliable.



Prof. Dr. med. Torsten Doenst  
Medical Director of the Department of  
Cardiothoracic Surgery,  
University Hospital Jena, Germany

„Nur das Beste für den Erfolg im OP –

Minimal-invasive Mitralklappenchirurgie ist heute der Standard in vielen spezialisierten Herzzentren. Hochwertiges und durchdachtes Instrumentarium, welches den Anforderungen des klinischen Alltags gewachsen ist, gehört dazu, wenn man erstklassig operativ agieren will und den Patienten in den Mittelpunkt stellt.“

“Simply the best for surgical success –

Minimally invasive surgery has become the standard in many specialized cardiac centers. The availability of intelligent and sophisticated instruments that meet the challenges of daily practice in minimally invasive surgery is pivotal for operative success and therefore directly affects outcomes.”



Prof. Dr. Dr. h.c. Christian Schlensak  
Medical Director of the Department of  
Thoracic & Cardiovascular Surgery,  
Deutsches Herzkompetenz Zentrum,  
University Hospital Tübingen, Germany

„Operieren mit Präzision und Fingerspitzengefühl –

Wenn es um die Patientensicherheit geht, mache ich keine Kompromisse. Ein präzises, schnelles und spürbar sicheres Operieren mit erstklassigen Instrumenten ist die Basis für den Erfolg eines jeden Eingriffs. Besonders für minimal-invasive Operationen an den Mitralklappe vertraue ich nur auf erstklassige, innovative Instrumente.“

“Operating with precision and dexterity –

When it's about patient safety, I don't make any compromises. Precise, rapid and noticeably safe operating with first-class instruments is the basis for success in every procedure. Particularly for minimally invasive surgery on the mitral valve, I only rely on first-class, innovative instruments.”



#### Farbcodierung/Color coding



**Rosa** Scheren  
**Pink** Scissors



**Blau** Nadelhalter  
**Blue** Needle Holders



**Grün** Pinzetten  
**Green** Forceps



**Grau** Knotenschieber  
**Grey** Knot pusher



#### erhältlich in 3 Längen/available in 3 lengths

**S**

17 cm Arbeitslänge / working length  
29 cm Gesamtlänge / total length

**M**

24 cm Arbeitslänge / working length  
36 cm Gesamtlänge / total length

**L**

29 cm Arbeitslänge / working length  
41 cm Gesamtlänge / total length

#### Reinigung entscheidet über Qualität.

Der Luer-Lock-Reinigungsanschluss am Ende des Instruments ermöglicht eine einfache und effiziente Durchspülung und erfüllt dadurch die höchsten Reinigungsansprüche für gleichbleibende Qualität der hochwertigen Instrumente.

#### Cleaning makes the difference in quality.

The Luer-lock cleaning connector at the back end of the instruments enables easy and efficient flushing, thus satisfying the highest demands for consistent quality of our top-notch instruments.



Titannitrid  
Titanium nitride



Titan  
Titanium



*Präzision kombiniert mit einem  
einzigartigen Design*

Scharfes und präzises Schneiden für einen feinen Schnitt. Für welche Ausführung Sie sich auch entscheiden, mit den neuen marCore®-Scheren liegen Sie genau richtig.

*Precision combined with  
a unique design*

Sharp and precise cutting for a fine cut. Whatever design you select – the new marCore® scissors are the right choice.



**Ob Gewebe oder Nahtmaterial. Wir machen keine Unterschiede.**

Unsere speziell geschliffenen und beschichteten marCore®-MIC-Scheren lassen Sie in keiner Lage im Stich. Besonders bei der Arbeit mit Nahtmaterial sichern die nicht austretenden Gelenke ein schnelles Operieren ohne Zeitverlust. Die widerstandsfähige TiNi-Beschichtung verleiht den Scherenblättern gleichbleibende Schärfe für jeden Schnitt.

**Whether tissue or suture. We make no differences.**

Our specially ground and coated marCore® MIS scissors won't fail you whatever the situation. Especially when working with suture material, the fully integrated joints enable fast procedures without any loss of time. The durable TiNi coating gives the scissor blades a uniform sharpness for every cut.

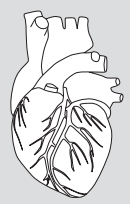


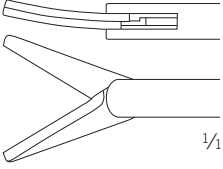
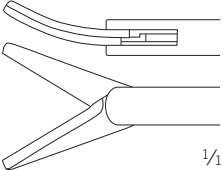
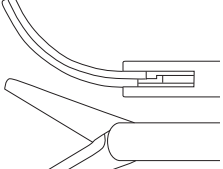
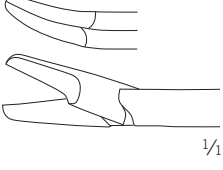
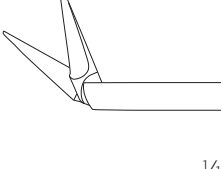
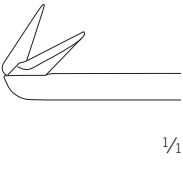
**Für den feinen Schnitt**

Die besonders fein abgestimmte Übersetzung über die besondere Griffgeometrie ermöglicht zu jeder Zeit einen scharfen und feinen Schnitt ohne zeitaufwendiges Nachsetzen. Kleinste Bewegungen können durch geringen Kraftaufwand über den Griff gesteuert und dosiert werden.

**For the fine cut**

Thanks to the special handle geometry designed for ultra-sensitive force transmission, a sharp and fine cut is guaranteed at any time, sparing you the need for time-consuming corrections. In fact, the handle allows you to control and dose even the smallest movements quite effortlessly.



	Art.-Nr. Item No.	Maul-Typ Jaw Type	Version Version	Arbeitslänge Working length	Gesamtlänge Total length	Schneidelänge Blade length	Ø Schaft Ø Shaft
	24-599-01-04	15° gebogen / curved double-action	S	17 cm	29 cm	15 mm	5 mm
	24-599-02-04	15° gebogen / curved double-action	M	24 cm	36 cm	15 mm	5 mm
	24-599-03-04	15° gebogen / curved double-action	L	29 cm	41 cm	15 mm	5 mm
	24-599-04-04	30° gebogen / curved double-action	S	17 cm	29 cm	15 mm	5 mm
	24-599-05-04	30° gebogen / curved double-action	M	24 cm	36 cm	15 mm	5 mm
	24-599-06-04	30° gebogen / curved double-action	L	29 cm	41 cm	15 mm	5 mm
	24-599-07-04	70° gebogen / curved double-action	S	17 cm	29 cm	15 mm	5 mm
	24-599-08-04	70° gebogen / curved double-action	M	24 cm	36 cm	15 mm	5 mm
	24-599-09-04	70° gebogen / curved double-action	L	29 cm	41 cm	15 mm	5 mm
	24-599-10-04	30° gebogen / curved single-action	S	17 cm	29 cm	12mm	5 mm
	24-599-11-04	30° gebogen / curved single-action	M	24 cm	36 cm	12 mm	5 mm
	24-599-12-04	30° gebogen / curved single-action	L	29 cm	41 cm	12 mm	5 mm
	24-599-13-04	45° gebogen / curved Potts-Dietrich	S	17 cm	29 cm	12 mm	3,5 mm
	24-599-14-04	45° gebogen / curved Potts-Dietrich	M	24 cm	36 cm	12 mm	3,5 mm
	24-599-15-04	45° gebogen / curved Potts-Dietrich	L	29 cm	41 cm	12 mm	3,5 mm
	24-599-16-04	125° gebogen / curved Potts-Dietrich	S	17 cm	29 cm	10 mm	3,5 mm
	24-599-17-04	125° gebogen / curved Potts-Dietrich	M	24 cm	36 cm	10 mm	3,5 mm
	24-599-18-04	125° gebogen / curved Potts-Dietrich	L	29 cm	41 cm	10 mm	3,5 mm



Titannitrid  
Titanium nitride



Titan  
Titanium

TC GOLD



*marCore®-MIC-Nadelhalter –  
für feinste Nähte*

Jede Naht verlangt die höchste Aufmerksamkeit des Operateurs. Nadel und Faden müssen zuverlässig aufgenommen, geführt und nachjustiert werden. Ermüdungsfreies, müheloses Knüpfen an selbst schwer zugänglichen Stellen sind für die marCore®-MIC-Nadelhalter kein Problem!

*marCore® MIS needle holders –  
for ultrafine sutures*

Every suture requires the surgeon's undivided attention. You want to be confident that the needle and the suture can be picked up, handled and readjusted with absolute reliability. Effortless knot-tying even in places that are difficult to access is no problem at all with the marCore® MIS needle holders!



**Kompromisslos. Sicher und unkompliziert.**

Vom ersten Stich an sichern die langlebigen TC-Einlagen ein festes Halten der Nadeln und verhindern das Verrutschen während des Operierens vom ersten Stich an. Die speziell konstruierten, nicht austretenden Gelenke verhindern, dass sich das Nahtmaterial in den Arbeitsenden der Instrumente verfängt.

**No compromises. Safe and easy.**

From the very first stitch, the durable TC inserts provide a firm hold of the needle and reliably prevent slippage during use. The specially designed, non-protruding joints make sure that the suture material cannot get caught in the working ends of the instruments.



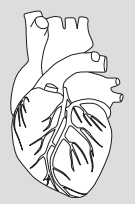
**Die Bequeme Art der Übergabe. Mit Sperre.**

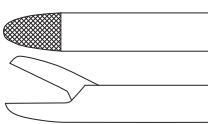
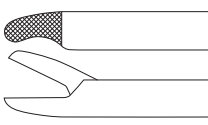
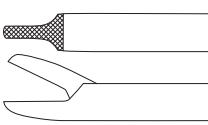
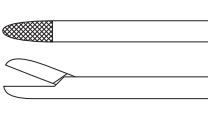
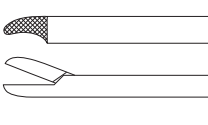
Mit unserer neu entwickelten innovativen und spürbar sicheren Nadelhaltersperre gehören ungewolltes Öffnen und mehrmaliges zeitaufwendiges Einspannen der Nadel der Vergangenheit an. Chirurgen und OP-Schwester werden diese einfache und schnelle Art des Einspannens lieben.

**Transfer made easy – with a ratchet.**

Thanks to our newly developed, innovative and dependable needle holder ratchet, accidental opening is ruled out and time-consuming clamping-in of the needle is a problem of the past. Surgeons and OR nurses will love this new, fast and easy way of clamping the needle in place.





	Art.-Nr. Item No.	Maul-Typ Jaw Type	TC GOLD	Version Version	Arbeitslänge Working length	Gesamtlänge Total length	Maullänge Jaw length	Ø Schaft Ø Shaft
 1/4	24-599-20-04	gerade, mit Sperre straight, with ratchet, single-action	TC GOLD	S	17 cm	29 cm	8 mm	5 mm
	24-599-21-04	gerade, mit Sperre straight, with ratchet, single-action	TC GOLD	M	24 cm	36 cm	8 mm	5 mm
	24-599-22-04	gerade, mit Sperre straight, with ratchet, single-action	TC GOLD	L	29 cm	41 cm	8 mm	5 mm
 1/4	24-599-23-04	gebogen, mit Sperre curved, with ratchet, single-action	TC GOLD	S	17 cm	29 cm	8 mm	5 mm
	24-599-24-04	gebogen, mit Sperre curved, with ratchet, single-action	TC GOLD	M	24 cm	36 cm	8 mm	5 mm
	24-599-25-04	gebogen, mit Sperre curved, with ratchet, single-action	TC GOLD	L	29 cm	41 cm	8 mm	5 mm
 1/4	24-599-26-04	Ryder, mit Sperre Ryder, with ratchet, single-action	TC GOLD	S	17 cm	29 cm	8 mm	5 mm
	24-599-27-04	Ryder, mit Sperre Ryder, with ratchet, single-action	TC GOLD	M	24 cm	36 cm	8 mm	5 mm
	24-599-28-04	Ryder, mit Sperre Ryder, with ratchet, single-action	TC GOLD	L	29 cm	41 cm	8 mm	5 mm
 1/4	24-599-30-04	gerade, Mini straight, Mini	TC GOLD	S	17 cm	29 cm	7 mm	2,7 mm
	24-599-31-04	gerade, Mini straight, Mini	TC GOLD	M	24 cm	36 cm	7 mm	2,7 mm
	24-599-32-04	gerade, Mini straight, Mini	TC GOLD	L	29 cm	41 cm	7 mm	2,7 mm
 1/4	24-599-33-04	gebogen, Mini curved, Mini	TC GOLD	S	17 cm	29 cm	7 mm	2,7 mm
	24-599-34-04	gebogen, Mini curved, Mini	TC GOLD	M	24 cm	36 cm	7 mm	2,7 mm
	24-599-35-04	gebogen, Mini curved, Mini	TC GOLD	L	29 cm	41 cm	7 mm	2,7 mm





Titannitrid  
Titanium nitride



Titan  
Titanium



DeBakey-Zahnung  
DeBakey serration

TC GOLD



*marCore®-MIC-Pinzetten –  
sicher und schonend*

Für das feine, sichere und atraumatische Fassen und Halten von Gewebe und sogar Nahtmaterial.

*marCore® MIS forceps –  
safe and gentle*

For the fine, safe and atraumatic grasping and holding of tissue or even suture material.



**Das ganze Spektrum**

Mit den verschiedenen Zahnungen und Formen der marCore®-MIC-Pinzetten bleiben Sie immer Herr der Lage. DeBakey-, Resano- und Nahtpinzette halten, was sie greifen.

Langsames Knoten gehört mit unserem Knotenschieber der Vergangenheit an. Schnell und sicher verlieren Sie ab sofort keine kostbare Zeit mehr.

**The whole range**

The different toothings and shapes of the marCore® MIS forceps let you be in control of any situation. DeBakey, Resano and suture forceps hold what they grasp.

With our knot-pusher, knot-tying is no longer a cumbersome task. Fast and safe, you just don't lose any valuable time any more.

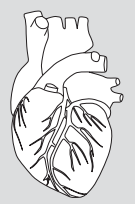


**Präzision kombiniert mit einem einzigartigen Design**

Das einzigartige Griffdesign in Verbindung mit besonders fein dosierbaren Arbeitsenden verhilft zu einem präzisen und gefühlvollen Halten und Fassen von Gewebe zur selben Zeit. Kräfteschonend und funktionell erhält der Chirurg mehr Flexibilität für jede Situation.

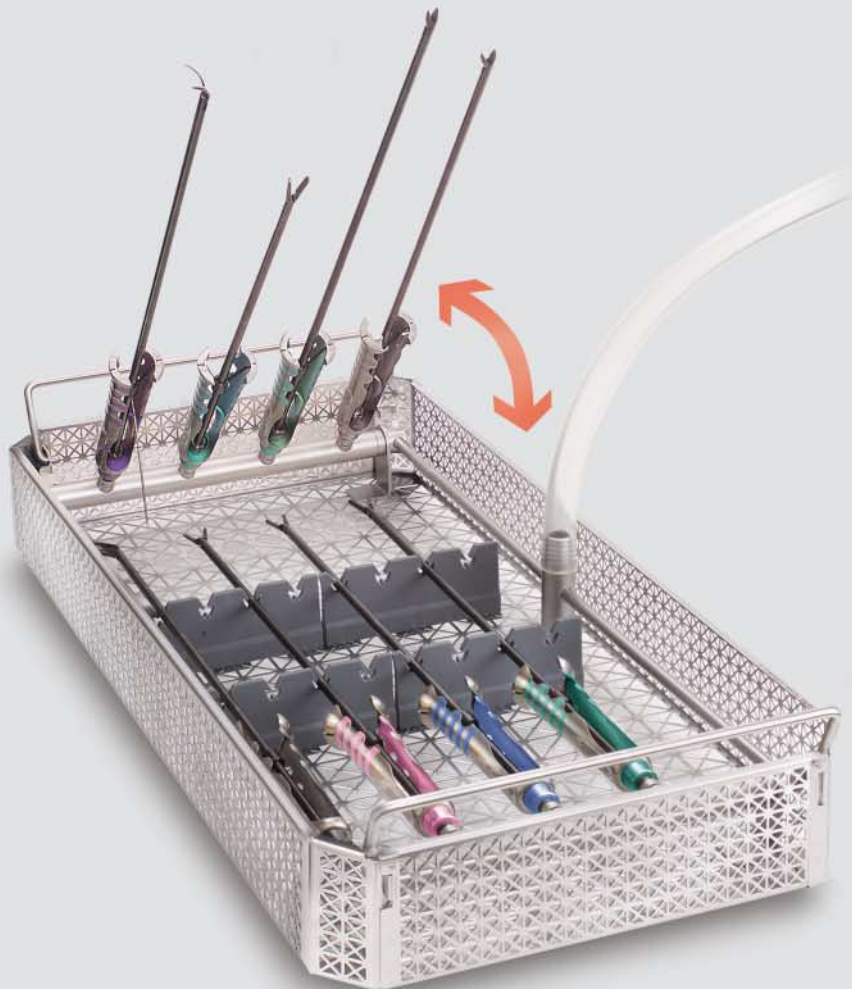
**Precision combined with a unique design**

The unique handle design and the working ends designed for ultrafine dosage allow you to hold and grasp tissue with precision and care at the same time. Easy to handle and functional, the surgeon gets more flexibility whatever the situation.



	Art.-Nr. Item No.	Maul-Typ Jaw Type	Version Version	Arbeitslänge Working length	Gesamtlänge Total length	Maullänge Jaw length	Ø Schaft Ø Shaft
 1/1	24-599-43-04	DeBakey, fein / fine double-action	S	17 cm	29 cm	11 mm	5 mm
	24-599-44-04	DeBakey, fein / fine double-action	M	24 cm	36 cm	11 mm	5 mm
	24-599-45-04	DeBakey, fein / fine double-action	L	29 cm	41 cm	11 mm	5 mm
 1/1	24-599-46-04	DeBakey, breit / wide double-action	S	17 cm	29 cm	15 mm	5 mm
	24-599-47-04	DeBakey, breit / wide double-action	M	24 cm	36 cm	15 mm	5 mm
	24-599-48-04	DeBakey, breit / wide double-action	L	29 cm	41 cm	15 mm	5 mm
 1/1	24-599-49-04	DeBakey, fein / fine single-action	S	17 cm	29 cm	11 mm	5 mm
	24-599-50-04	DeBakey, fein / fine single-action	M	24 cm	36 cm	11 mm	5 mm
	24-599-51-04	DeBakey, fein / fine single-action	L	29 cm	41 cm	11 mm	5 mm
 1/1	24-599-52-04	DeBakey, breit / wide single-action	S	17 cm	29 cm	15 mm	5 mm
	24-599-53-04	DeBakey, breit / wide single-action	M	24 cm	36 cm	15 mm	5 mm
	24-599-54-04	DeBakey, breit / wide single-action	L	29 cm	41 cm	15 mm	5 mm
 1/1	24-599-55-04	Resano single-action	S	17 cm	29 cm	15 mm	5 mm
	24-599-56-04	Resano single-action	M	24 cm	36 cm	15 mm	5 mm
	24-599-57-04	Resano single-action	L	29 cm	41 cm	15 mm	5 mm
 1/1	24-599-40-04	TC-Nahtpinzette TC suture forceps	<b>TC GOLD</b> S	17 cm	29 cm	8 mm	5 mm
	24-599-41-04	TC-Nahtpinzette TC suture forceps	<b>TC GOLD</b> M	24 cm	36 cm	8 mm	5 mm
	24-599-42-04	TC-Nahtpinzette TC suture forceps	<b>TC GOLD</b> L	29 cm	41 cm	8 mm	5 mm
 1/1	24-599-60-04	Knotenschieber / Knot pusher single-action	S	17 cm	29 cm	15 mm	5 mm
	24-599-61-04	Knotenschieber / Knot pusher single-action	M	24 cm	36 cm	15 mm	5 mm
	24-599-62-04	Knotenschieber / Knot pusher single-action	L	29 cm	41 cm	15 mm	5 mm

Efficient, safe and reproducible  
*Cleaning made easy.*



**Der Unterschied liegt im Detail.**

Der Luer-Lock-Reinigungsanschluss am Ende des Instrumentes vereinfacht die Aufbereitungsprozesse und gewährleistet gleichbleibende Qualität und Sicherheit für die folgende Operation.

**It is the detail that makes the difference.**

The Luer-Lock cleaning connector at the proximal end of the instrument facilitates the cleaning process a great deal and ensures a consistently high level of quality and safety for the next operation.

55-803-30-04

MIC-Reinigungstray, 1/1 für bis zu 8 Instrumente  
(ohne Instrumente)

MIS cleaning tray 1/1 for up to 8 instruments  
(without instruments)

532 x 251 x 64 mm

*Nicht nur sauber, sondern rein.*

Optimale Reinigung ist die Grundvoraussetzung für jedes Rohrschaftinstrument. Unser neu entwickeltes, reinigungs-freundliches, offenes Griffdesign realisiert eine sichere Reinigung an allen schwer zugänglichen Stellen und erfüllt dabei die höchsten Anforderungen an die Aufbereitungsprozesse von chirurgischen Instrumenten.

Mit einem Luer-Lock-Reinigungsanschluss am Ende des Instruments ermöglichen unsere Instrumente eine einfache, effiziente, aber vor allem reproduzierbare Reinigung und vermeiden zeitgleich ein aufwendiges Zerlegen und Zusammenbauen.

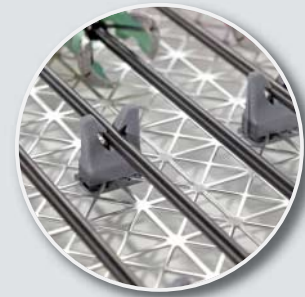
*Not only clean, but safe.*

Optimal cleaning is an essential requirement for every tubular shank instrument. Our newly developed, open handle design allows easy and reliable cleaning even in areas that are difficult to access, thus meeting the highest instrument processing standards.

The Luer-Lock cleaning connector at the back end of the instrument enables easy, efficient and – even more importantly – reproducible cleaning while sparing you the need for time-consuming disassembly and reassembly of the instrument.



Whether transversely, longitudinally or diagonally –  
*you are free to fix your instruments in place the way that suits you best.*



Siebkonfigurationsbeispiel wie Abbildung links  
(ohne Instrumente)

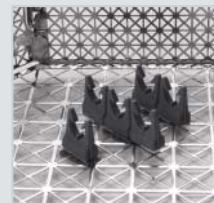
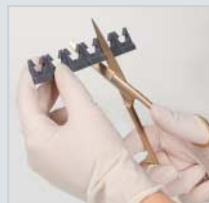
Configuration example see illustration on the left  
(without instruments)

55-804-55-01

Siebkorb, marSafe, 1/1  
Mesh tray, marSafe, 1/1

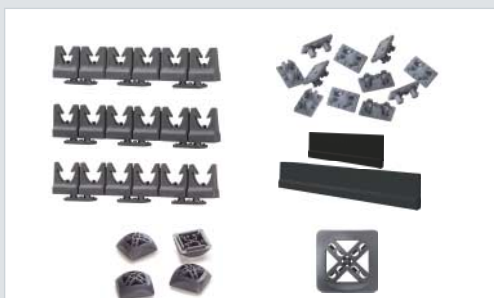
532 x 251 x 44 mm

*Zubehör für Siebkörbe  
Mesh tray accessories*



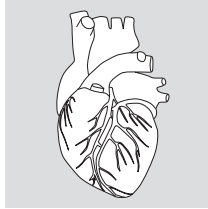
Fixierelemente werden in zusammenhängenden  
6er-Einheiten mit drei Halteclips geliefert.  
Sie können jedoch problemlos mit einer Schere  
die Einheit trennen – ganz wie Sie es brauchen.

Fixing elements are available as 6-item (one-piece)  
units with three holding clips. However, you can  
easily cut up the units with a pair of scissors –  
just as you need it.

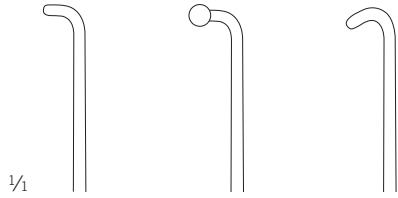
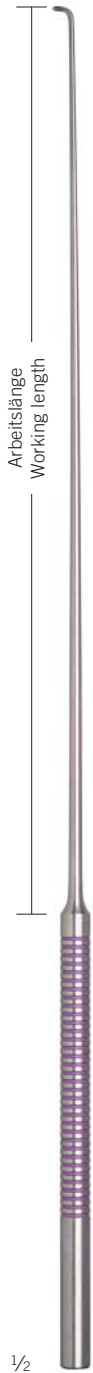


Art.-Nr. Art. No.	Beschreibung	Description
55-806-02-04	Clip für Fixierelement (VE=10)	Clip for fixing element (10/pack)
55-806-05-04	Fixierelement 1, Ø 4-6 mm mit Clips	Fixing element 1, Ø 4-6 mm with clips
55-806-06-04	Fixierelement 1, Ø 6-8 mm mit Clips	Fixing element 1, Ø 6-8 mm with clips
55-806-07-04	Fixierelement 1, Ø 8-10 mm mit Clips	Fixing element 1, Ø 8-10 mm with clips
55-806-50-04	Trennwand, 123 x 9 x 22 mm mit Clips	Separator, 123 x 9 x 22 mm with clips
55-806-51-04	Trennwand, 123 x 9 x 40 mm mit Clips	Separator, 123 x 9 x 40 mm with clips
55-804-00-04	Füße für Siebkorb	Feet for mesh tray





Titan  
Titanium

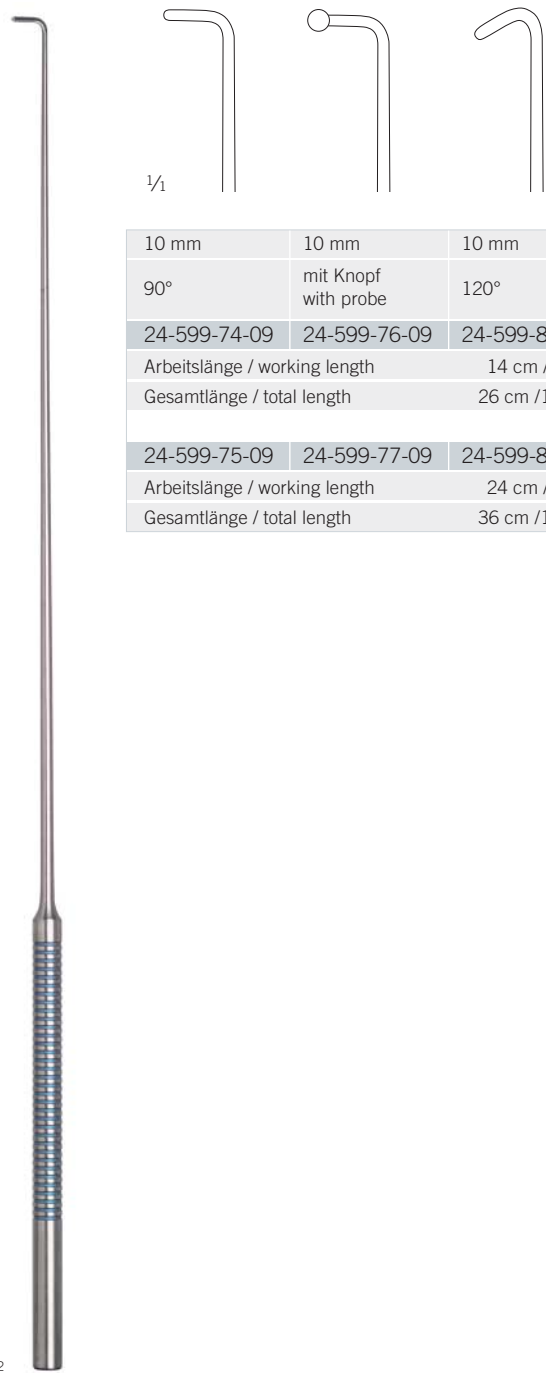


5 mm	5 mm	5 mm
90°	mit Knopf with probe	120°
24-599-70-09	24-599-72-09	24-599-78-09
Arbeitslänge / working length		14 cm / 5 4/8"
Gesamtlänge / total length		26 cm / 10 2/8"
24-599-71-09	24-599-73-09	24-599-79-09
Arbeitslänge / working length		24 cm / 9 4/8"
Gesamtlänge / total length		36 cm / 14 1/8"

1/2

24-599-70-09 -  
24-599-79-09

Häkchen  
Hooklets



10 mm	10 mm	10 mm
90°	mit Knopf with probe	120°
24-599-74-09	24-599-76-09	24-599-80-09
Arbeitslänge / working length		14 cm / 5 4/8"
Gesamtlänge / total length		26 cm / 10 2/8"
24-599-75-09	24-599-77-09	24-599-81-09
Arbeitslänge / working length		24 cm / 9 4/8"
Gesamtlänge / total length		36 cm / 14 1/8"

1/2

24-599-74-09 -  
24-599-81-09

Häkchen  
Hooklets

St

Edelstahl  
Stainless steel

Nit

Nitinol

STERILE IR

Steril  
Sterile

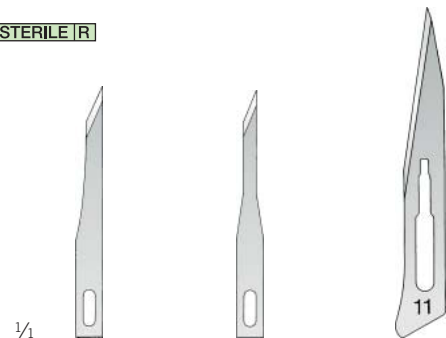


Fadenfänger Ligature catcher	Nit	Magnetic Retriever Magnetic Retriever
24-599-82-07		
Arbeitslänge / working length		14 cm / 5 4/8"
Gesamtlänge / total length		26 cm / 10 2/8"
24-599-83-07		24-599-88-07
Arbeitslänge / working length		24 cm / 9 4/8"
Gesamtlänge / total length		36 cm / 14 1/8"



Skalpelloff, Mikro Scalpel handle, micro	Skalpelloff Scalpel handle
24-599-84-07	24-599-86-07
Arbeitslänge / working length	14 cm / 5 4/8"
Gesamtlänge / total length	26 cm / 10 2/8"
24-599-85-07	24-599-87-07
Arbeitslänge / working length	22 cm / 8 5/8"
Gesamtlänge / total length	34 cm / 13 3/8"

STERILE IR

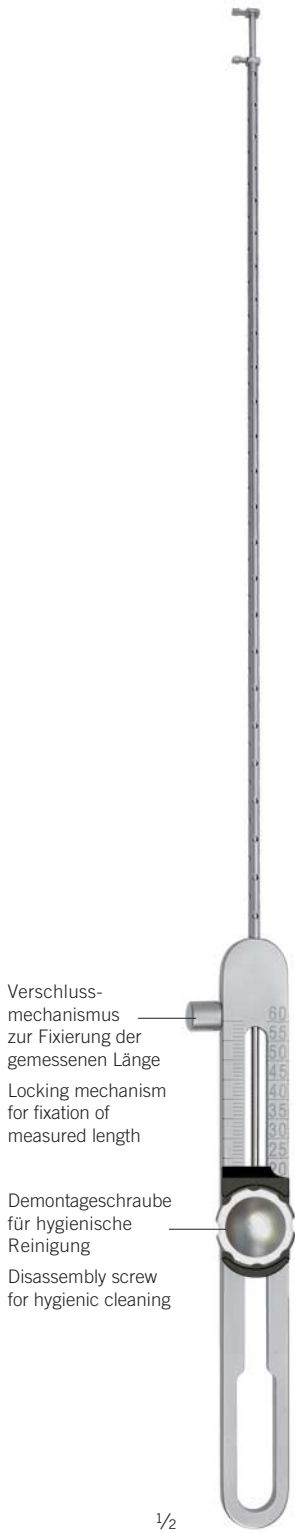
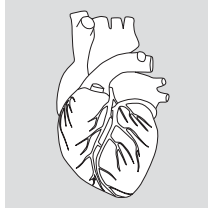


Skalpelloffe, Mikro Scalpel blade, micro	Skalpelloffe Scalpel blade
10-160-65-07 Fig. 65	10-160-66-07 Fig. 66
	10-155-11-04 Fig. 11

24-599-82-07 -  
24-599-88-07

24-599-84-07 -  
24-599-87-07





Verschluss-  
mechanismus  
zur Fixierung der  
gemessenen Länge  
Locking mechanism  
for fixation of  
measured length

Demontageschraube  
für hygienische  
Reinigung  
Disassembly screw  
for hygienic cleaning

1/2

24-599-89-07

41 cm / 16"

Chordae Tendineae Sizer  
Messbereich 5-60 mm

Chordae tendineae sizer  
range 5-60 mm



Exakte Messung  
des Klappenrings  
für perfekt auf den  
Patienten abge-  
stimmte Prothesen

Exact measurement  
of valve annulus  
for perfect prosthesis  
patient matching

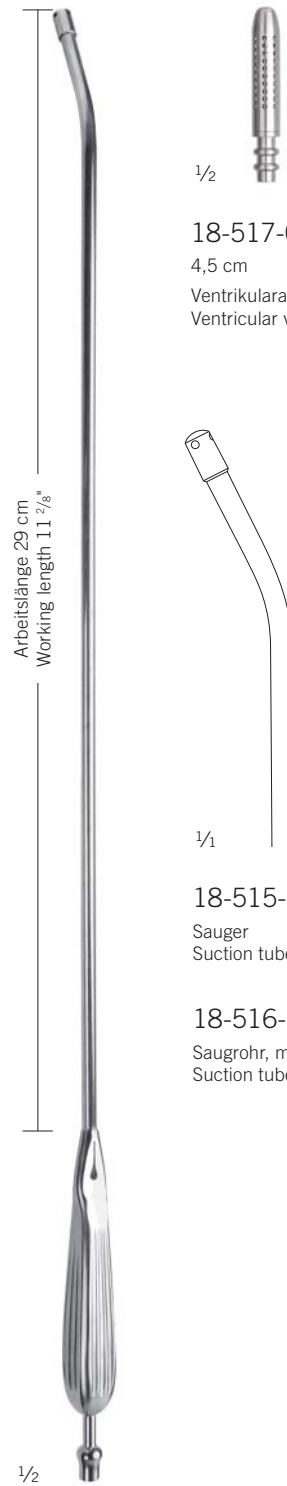
1/2

Dzemeshevich

24-206-15-07

17 cm / 6 5/8"

Klappensizer, Messbereich 15-40 mm  
Valve sizer, range 15-40 mm



Arbeitslänge 29 cm  
Working length 11 2/8"

1/2

18-517-01-07

4,5 cm

Ventrikularauslass  
Ventricular vent

1/1

18-515-60-07

Sauger  
Suction tube

18-516-60-07

Saugrohr, mit Saugunterbrecher  
Suction tube, with suction stop

1/2

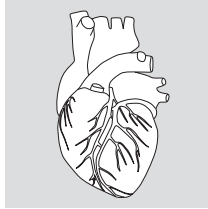
18-515-60-07 -

18-516-60-07

39 cm / 15 2/8"

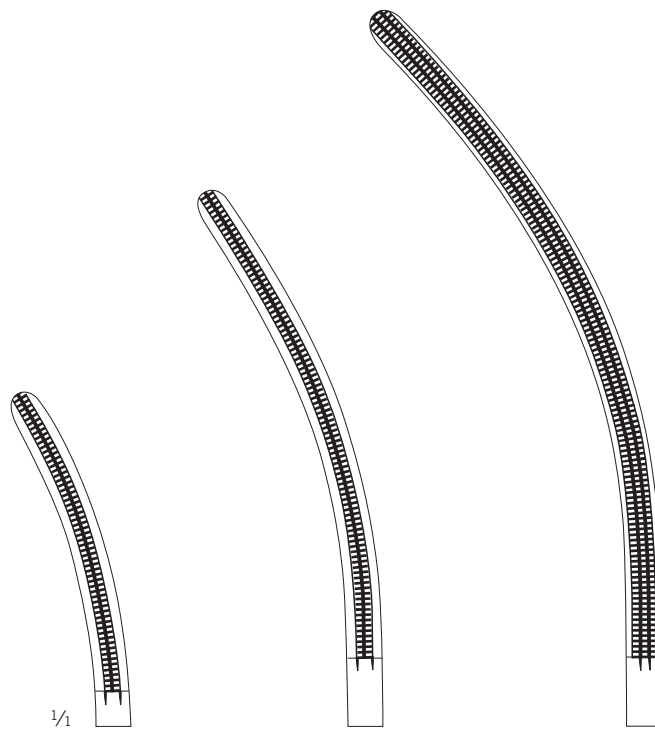
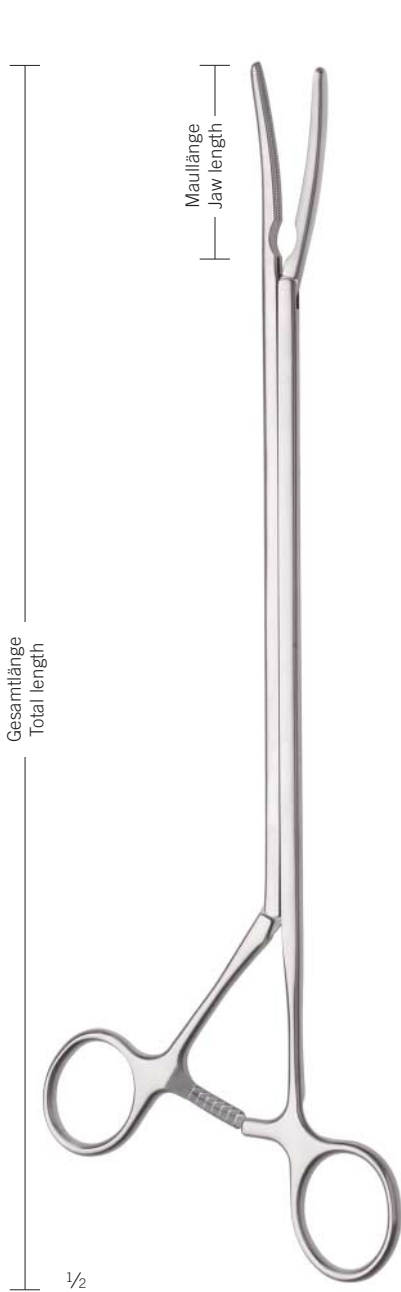
Ø 6 mm







**Atrauma**

DeBaKey-Zahnung  
DeBaKey serration



 	DeBaKey 1:2	DeBaKey 1:2	DeBaKey 2:3
<b>Art.-Nr. Item No.</b>	24-599-91-07	24-599-92-07	24-599-93-07
<b>Gesamtlänge Total length</b>	31 cm / 12 2/8"	33 cm / 13"	36 cm / 14 1/8"
<b>Maullänge Jaw length</b>	50 mm	75 mm	100 mm

24-599-91-07 -  
24-599-93-07


# Bulldogklemmen

## Bulldog Clamps

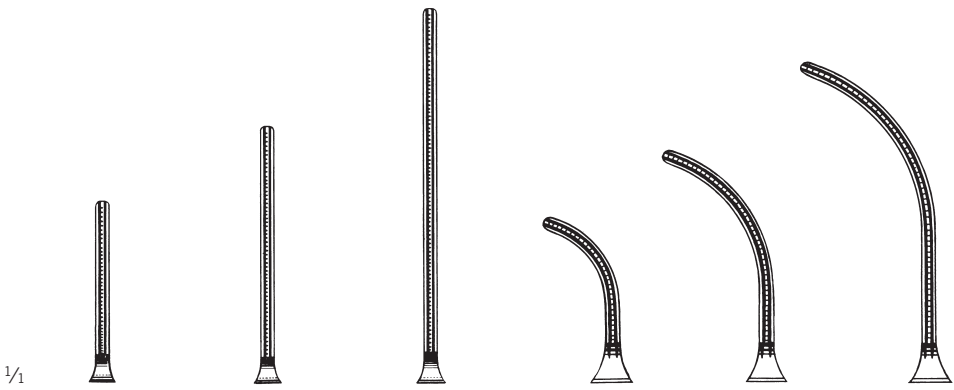


DeBaKey-Zahnung  
DeBaKey serration

### Atrauma




1/2



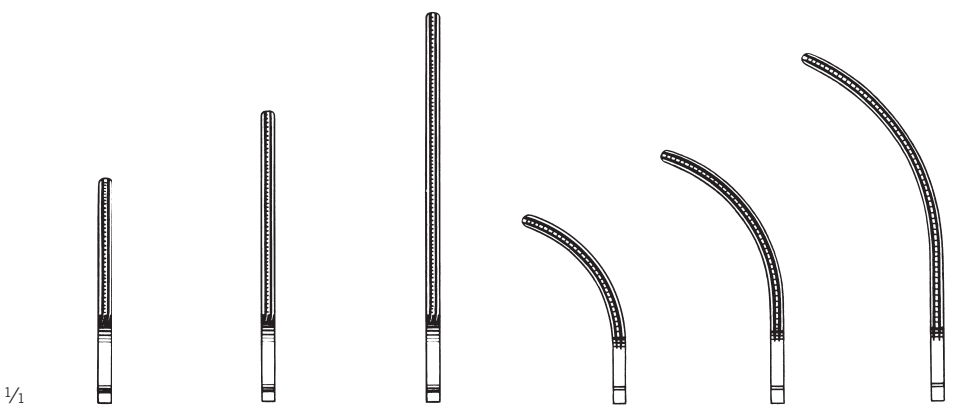
1/4

24-392-07-07	24-392-08-07	24-392-10-07	24-393-07-07	24-393-08-07	24-393-10-07
7,5 cm / 3"	8,5 cm / 3 3/8"	10 cm / 3 7/8"	7,5 cm / 3"	8,5 cm / 3 3/8"	9,5 cm / 3 6/8"

DeBaKey  
24-392-07-07 -  
24-393-10-07



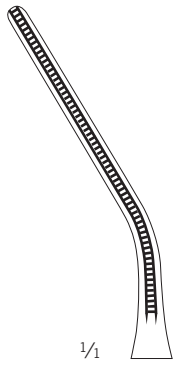
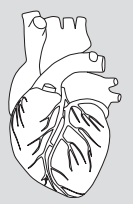
1/2



1/4

24-398-06-07	24-398-07-07	24-398-09-07	24-399-06-07	24-399-07-07	24-399-09-07
7 cm / 2 6/8"	8 cm / 3 1/8"	9,5 cm / 3 6/8"	6,5 cm / 2 4/8"	7,5 cm / 3"	9,0 cm / 3 4/8"

Glover  
24-398-06-07 -  
24-399-09-07

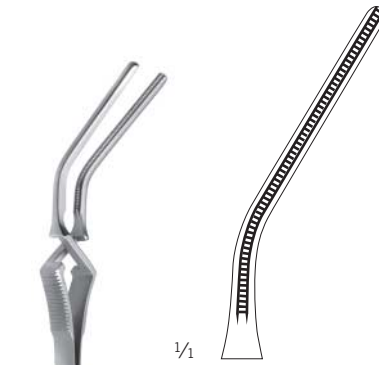


1/1



1/2

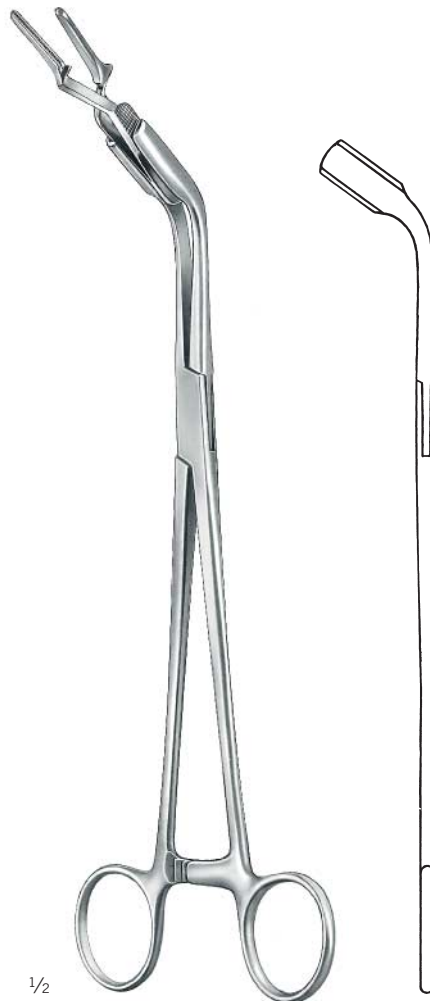
24-394-01-07  
9,5 cm / 3 5/8"  
Gregory-Style  
rechts  
right



1/1

1/2

24-394-02-07  
9,5 cm / 3 5/8"  
Gregory-Style  
links  
left



1/2

24-395-23-07  
24 cm / 9 4/8"  
Anlegezange für Bulldogklemmen  
Applying forceps for Bulldog clamps

# Rongeurs

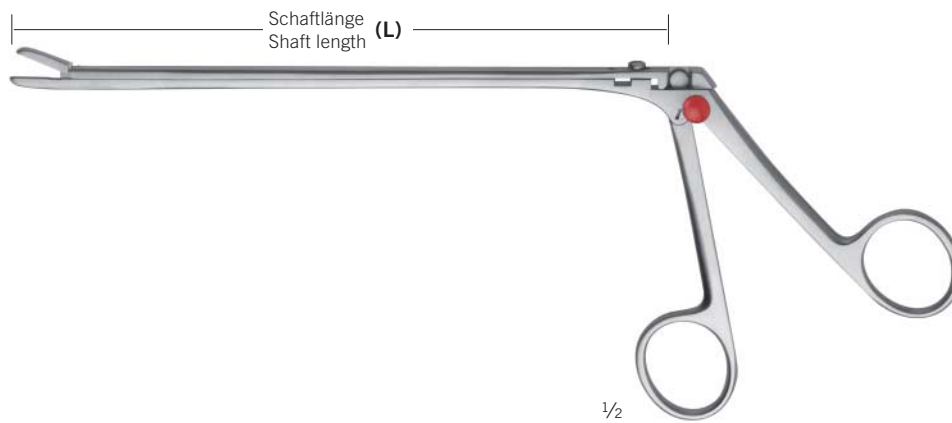
Rongeurs

St

Edelstahl  
Stainless steel

TiNi

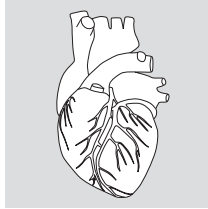
Titannitrid  
Titanium nitride



Caspar  
24-981-10-07 -  
24-981-56-14

zerlegbar  
detachable

Maulbreite Jaw width		gerade straight			30° aufwärts schneidend cutting upward	30° abwärts schneidend cutting downward	
		1/1					
	L	18 cm	20 cm	30 cm	20 cm	20 cm	30 cm
3 mm	St	24-981-10-07	24-981-14-07	24-981-18-07	24-981-34-07	24-981-54-07	24-981-58-07
	TiNi	24-981-10-14	24-981-14-14	24-981-18-14	24-981-34-14	24-981-54-14	24-981-58-14
4 mm	St	24-981-11-07	24-981-15-07	24-981-19-07	24-981-35-07	24-981-55-07	24-981-59-07
	TiNi	24-981-11-14	24-981-15-14	24-981-19-14	24-981-35-14	24-981-55-14	24-981-59-14
5 mm	St	24-981-12-07	24-981-16-07	24-981-20-07	24-981-36-07	24-981-56-07	24-981-60-07
	TiNi	24-981-12-14	24-981-16-14	24-981-20-14	24-981-36-14	24-981-56-14	24-981-60-14

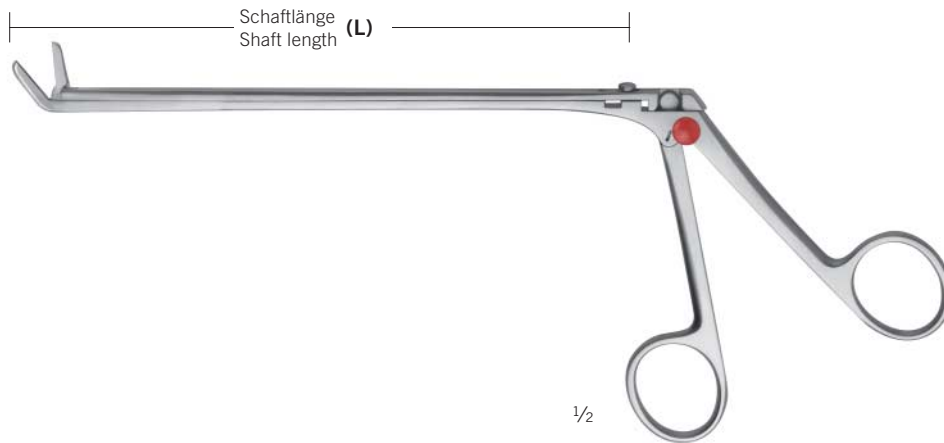


**St**

Edelstahl  
Stainless steel


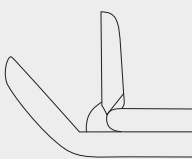
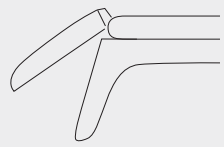
**TiNi**

Titannitrid  
Titanium nitride



Caspar  
24-981-80-07 -  
24-981-83-14

zerlegbar  
detachable

<b>Maulbreite</b> Jaw width  4 mm 		<b>50°</b> aufwärts schneidend cutting upward   $\frac{1}{1}$		<b>50°</b> abwärts schneidend cutting downward  	
	<b>L</b>	<b>18 cm</b>	<b>30 cm</b>	<b>18 cm</b>	<b>30 cm</b>
	<b>St</b>	24-981-80-07	24-981-81-07	24-981-82-07	24-981-83-07
	<b>TiNi</b>	24-981-80-14	24-981-81-14	24-981-82-14	24-981-83-14

# Rongeurs

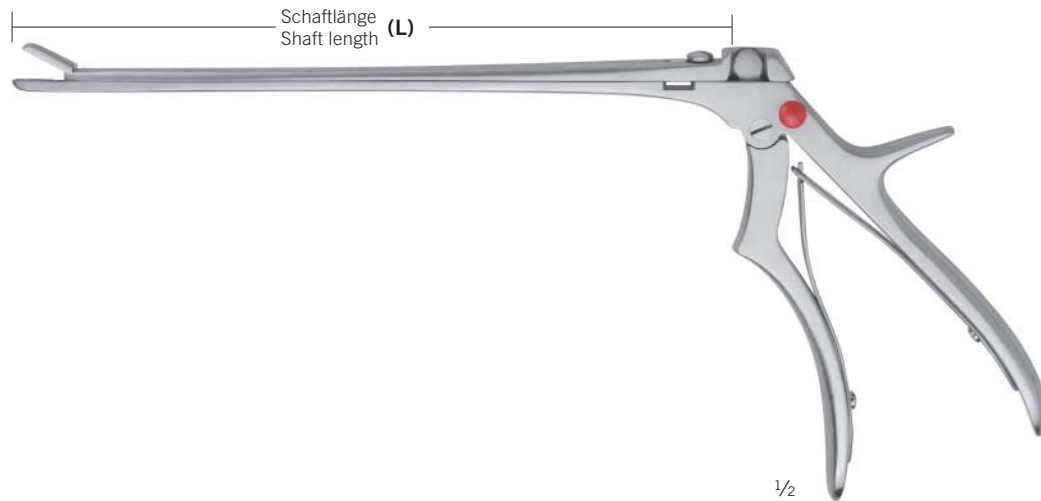
## Rongeurs

St

Edelstahl  
Stainless steel

TiNi

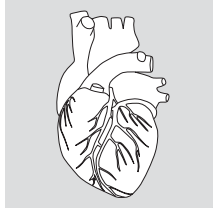
Titannitrid  
Titanium nitride



Wagner  
24-981-91-07 -  
24-981-93-14  
zerlegbar, **kräftig**  
detachable, **strong model**

Maulbreite Jaw width	L	gerade straight		30° aufwärts schneidend cutting upward		30° abwärts schneidend cutting downward	
		20 cm	30 cm	20 cm	30 cm	20 cm	30 cm
3 mm	St	24-981-91-07	24-981-94-07				
	TiNi	24-981-91-14	24-981-94-14				
4 mm	St	24-981-92-07	24-981-95-07	24-981-84-07	24-981-85-07	24-981-86-07	24-981-87-07
	TiNi	24-981-92-14	24-981-95-14	24-981-84-14	24-981-85-14	24-981-86-14	24-981-87-14
5 mm	St	24-981-93-07	24-981-96-07				
	TiNi	24-981-93-14	24-981-96-14				





**Anweisung zum Öffnen**

1. Griff schließen.
2. Knopf drücken und gedrückt halten.
3. Griff wieder öffnen. Druck auf roten Knopf beibehalten.
4. Das obere Schieberteil ist entriegelt und kann nach links ausgeschwenkt werden.

**Hinweis**

Durch nochmaliges Schließen des Griffes bleibt der Schaft ausgeschwenkt und das Instrument kann in offenem Zustand sterilisiert werden.

**Zusammensetzen**

1. Griff schließen.
2. Knopf drücken und gedrückt halten.
3. Griff öffnen, Schieber einschwenken und nach unten drücken.
4. Griff nochmals schließen – das Instrument ist verriegelt.

**Disassembly Instructions**

1. Close the handle.
2. Push the button and keep it pushed.
3. Release quickly the front part of the handle and keep red button pushed.
4. The upper movable shaft is unlocked and can be slid to the left.

**Advice**

If the handle is closed again, the shaft remains swivelled out so that the instrument can be sterilized in open position.

**Assembly Instructions**

1. Close the handle.
2. Push the button and keep it pushed.
3. Open the handle. Slide back the movable shaft on the instrument and push the shaft downward.
4. Close the handle once again and the instrument is locked.



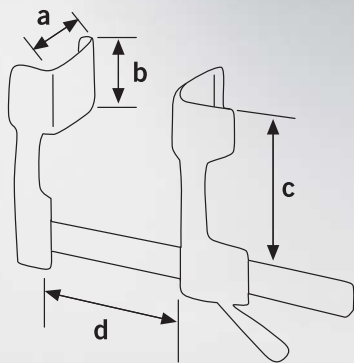
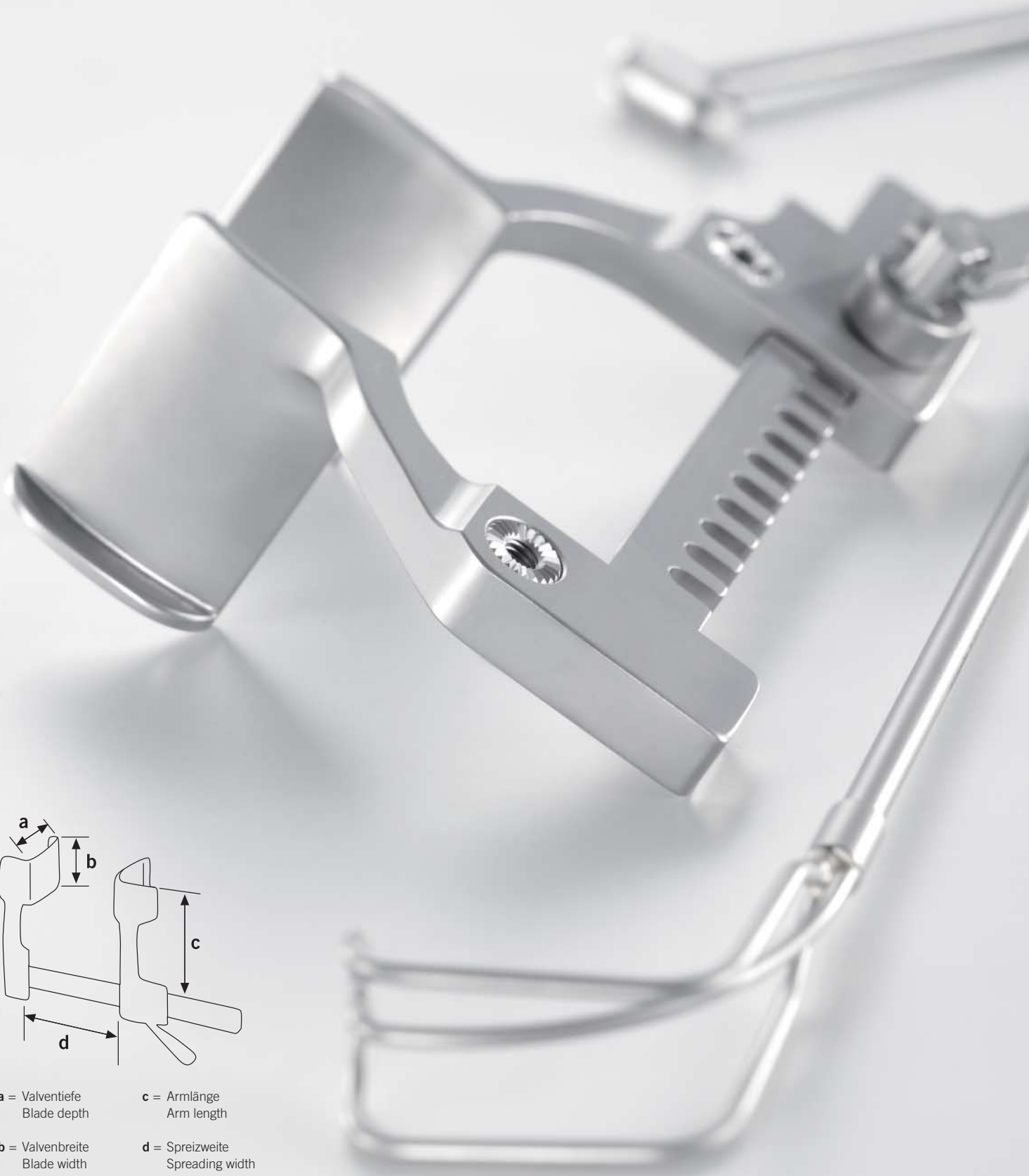
Instrumentenöl auf Paraffinbasis  
Paraffin-based instrument oil



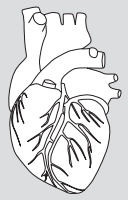
Zerlegung Rongeurs / rongeur disassembly:  
[http://www.youtube.com/watch?v=0tODs7\\_7tYE](http://www.youtube.com/watch?v=0tODs7_7tYE)

# MIC-Sternum- und Rippensperrer

MIS Sternum and Rib Retractors



- a** = Valventiefe  
Blade depth
- b** = Valvenbreite  
Blade width
- c** = Armlänge  
Arm length
- d** = Spreizweite  
Spreading width

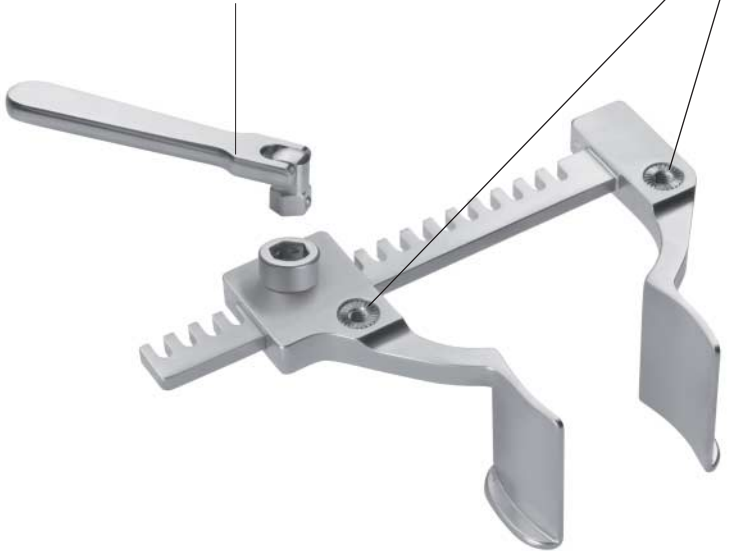


Abnehmbarer Griff für ein freies OP-Feld

Detachable handle for unobstructed view of the surgical site

Kein Verfangen von Fäden möglich durch versunkenes Gewinde für Querstange (24-186-06-07)

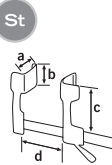
No danger of suture getting caught, thanks to recessed threads for cross-bar (24-186-06-07)



24-186-03-07 -  
24-186-05-07

Mini-Thorakotomie-Sperrer  
Mini thoracotomy retractor

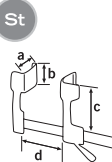
St		a x b	c	d
	24-186-03-07	45 x 36 mm	76 mm	85 mm
	24-186-04-07	60 x 36 mm	76 mm	85 mm
	24-186-05-07	80 x 36 mm	76 mm	85 mm



24-186-00-07 -  
24-186-02-07

Mini-Thorakotomie-Sperrer mit abnehmbarer Querstange  
Mini thoracotomy retractor with detachable cross-bar

St		a x b	c	d
	24-186-00-07	45 x 36 mm	76 mm	85 mm
	24-186-01-07	60 x 36 mm	76 mm	85 mm
	24-186-02-07	80 x 36 mm	76 mm	85 mm



# MIC-Sternum- und Rippensperrerr

MIS Sternum and Rib Retractors



24-185-00-07

Mini-Thorakotomie-Sperrerr mit beweglichen Armen und abnehmbarer Querstange

Mini thoracotomy retractor with adjustable, jointed arms and detachable cross-bar

	für Erwachsene for adults			
		<b>a x b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>
	24-185-00-07	40 x 36 mm 55 x 36 mm	100 mm	140 mm
	bestehend aus consisting of	2 Paar Valven 2 pairs of blades	Rahmen mit Querstange Frame with cross-bar	
		24-185-04-07 24-185-05-07	24-185-01-07	



Exemplarische Klappenchirurgie-Konfiguration, bestehend aus  
Exemplary valve surgery configuration, consisting of

Rahmen mit abnehmbarer Querstange Frame with detachable cross-bar	1 Paar Valven 1 pairs of blades	Fixierelement Fixation element	Haken Retractor
24-185-01-07	24-185-04-07	24-187-02-07	24-187-01-07



Kein Gewinde, kein Verfangen von Fäden möglich  
No thread, no danger of suture getting caught



24-185-02-07

Mini-Thorakotomie-Sperrer mit beweglichen Armen  
Mini thoracotomy retractor with adjustable, jointed arms

	St	für Erwachsene for adults			
			<b>a x b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>
	24-185-02-07		40 x 36 mm 55 x 36 mm	100 mm	140 mm
	bestehend aus consisting of		2 Paar Valven 2 pairs of blades	Rahmen mit Querstange Frame with cross-bar	
			24-185-04-07 24-185-05-07	24-185-03-07	



1/2

24-185-04-07

40 x 36 mm

➔ 24-185-00-07,  
24-185-01-07,  
24-185-02-07,  
24-185-03-07



1/2

24-185-05-07

55 x 36 mm

➔ 24-185-00-07,  
24-185-01-07,  
24-185-02-07,  
24-185-03-07

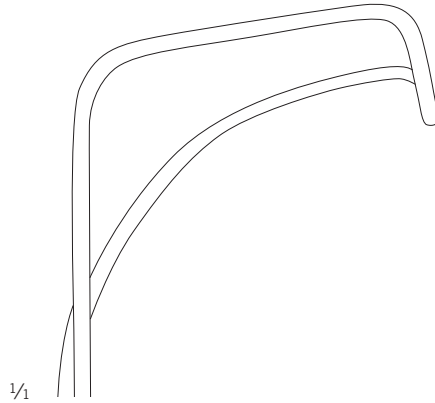
# Zubehör für MIC-Sternum- und Rippensperrer

Accessories for MIS Sternum and Rib Retractors



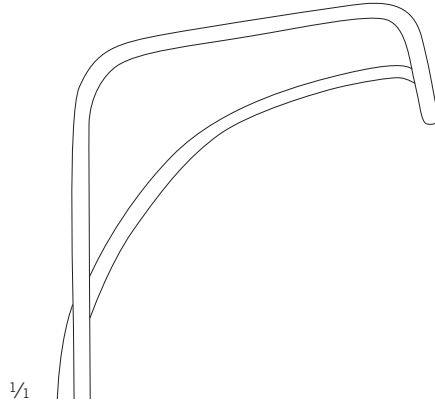
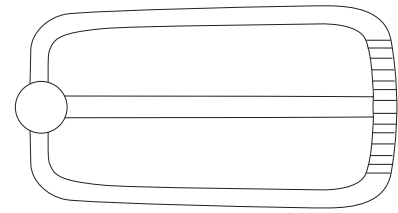
1/2

Cooley  
24-187-01-07 -  
24-187-04-07  
Haken  
Retractor



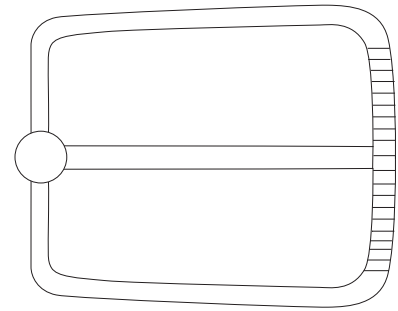
1/1

24-187-01-07  
25 x 35 mm

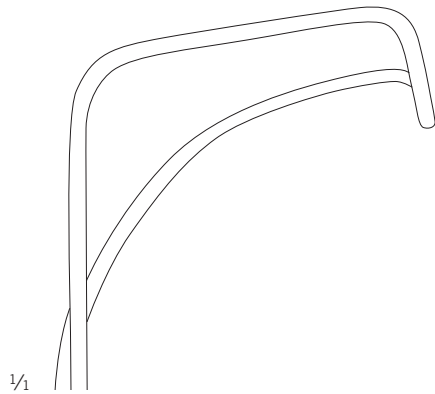


1/1

24-187-03-07  
40 x 36 mm

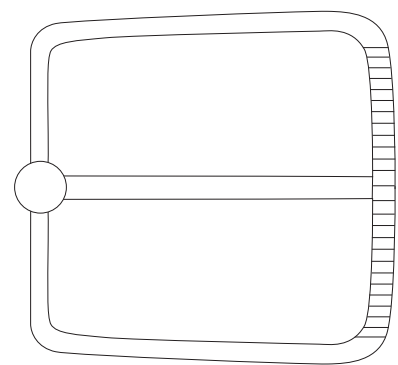


- ➔ 24-184-10-07,
- 24-184-13-07,
- 24-185-00-07,
- 24-185-01-07,
- 24-186-00-07,
- 24-186-01-07,
- 24-186-02-07,
- 24-186-03-07,
- 24-186-04-07,
- 24-186-05-07,
- 24-186-06-07



1/1

24-187-04-07  
50 x 36 mm

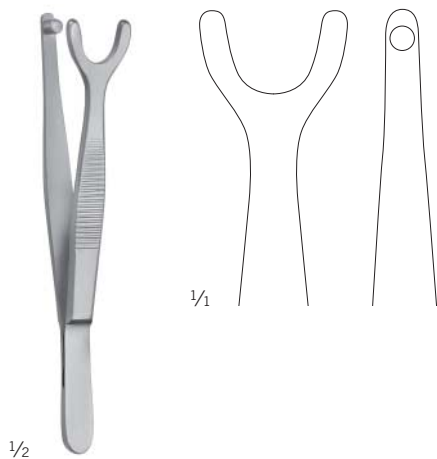




- ➔ 24-184-10-07,  
24-184-13-07,  
24-185-00-07,  
24-185-01-07,  
24-186-00-07,  
24-186-01-07,  
24-186-02-07,  
24-186-03-07,  
24-186-04-07,  
24-186-05-07,  
24-186-06-07

24-187-05-07

Haken, biegsam  
Retractor, malleable



15-814-99-07

Pinzette zum Austauschen von Valven  
Forceps for blade replacement

- ➔ 24-185-00-07,  
24-185-01-07,  
24-185-02-07,  
24-185-03-07



24-186-06-07

Querstange  
Cross-bar

- ➔ 24-185-00-07,  
24-185-01-07,  
24-186-00-07,  
24-186-01-07,  
24-186-02-07,  
24-186-03-07,  
24-186-04-07,  
24-186-05-07



24-187-02-07

Fixierelement  
Fixation element

- ➔ 24-185-00-07,  
24-185-01-07,  
24-186-00-07,  
24-186-01-07,  
24-186-02-07,  
24-186-03-07,  
24-186-04-07,  
24-186-05-07

# Atriumretraktor

Atrial retractor



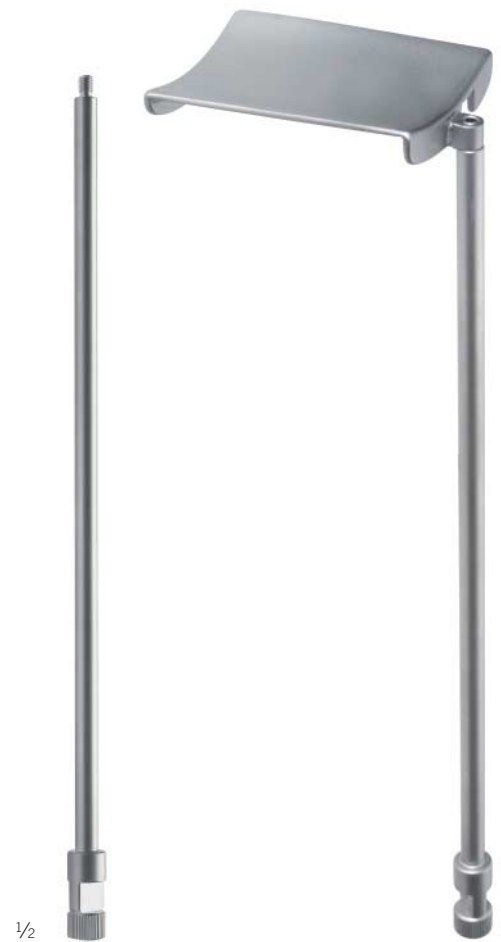
1/2

24-200-08-07

30 cm / 11 5/8"

Anlegezange für Atriumretraktor  
Application forceps for atrial retractor

24-200-00-07	Atriumretraktor-Set, bestehend aus	Atrial retractor set, consisting of
24-200-01-07	Zugstange	Pull rod
24-200-02-07	Valve, 30 x 35 mm	Valve, 30 x 35 mm
24-200-03-07	Valve, 40 x 35 mm	Valve, 40 x 35 mm
24-200-04-07	Valve, 50 x 35 mm	Valve, 50 x 35 mm
24-200-05-07	Valve, 50 x 45 mm	Valve, 50 x 45 mm
24-200-06-07	Valve, 60 x 45 mm	Valve, 60 x 45 mm
24-200-07-07	Valve, 70 x 45 mm	Valve, 70 x 45 mm
24-200-08-07	Anlegezange	Application forceps



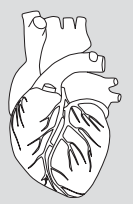
1/2

24-200-01-07

23 cm / 9"

Zugstange für Atriumretraktor  
Pull rod for atrial retractor





1/2



24-200-02-07  
Valve  
blade  
30 x 35 mm



24-200-03-07  
Valve  
blade  
40 x 35 mm



24-200-04-07  
Valve  
blade  
50 x 35 mm

1/2



24-200-05-07  
Valve  
blade  
50 x 45 mm



24-200-06-07  
Valve  
blade  
60 x 45 mm



24-200-07-07  
Valve  
blade  
70 x 45 mm

# Wundspreizer

Wound Spreaders, self-retaining



Anzahl Zinken  
Number of teeth



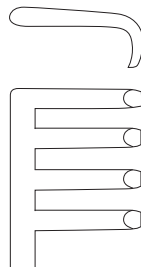
Spreizweite  
Spreading



1/2

Adson  
15-771-13-07 -  
15-773-13-07 -  
14 cm / 5 4/8"

1/1

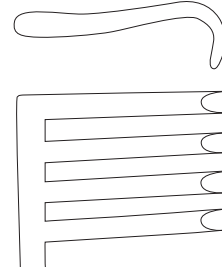


15-771-13-07

3:4

stumpf  
blunt

81 mm

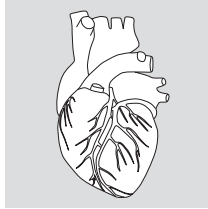


15-773-13-07

3:4

stumpf  
blunt

60 mm



KLS Martin  
15-910-01-07  
KLS-Martin-Arm-System  
KLS Martin Arm System



15-910-50-07  
Universal-Befestigungskloben für KLS-Martin-Arm-System  
Universal Fixation Clamp for KLS Martin Arm System



15-910-10-04  
Optikhalterung  
Optics mounting

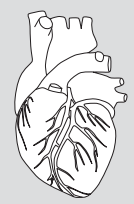
# Siebvorschlag MIC-Instrumente

Suggested Set MIS Instruments

## Siebvorschlag MIC-Instrumente

bestehend aus:

Art.-Nr.	Menge	Beschreibung
10-160-65-04	1	Mikro-Skalpellklinge, Fig. 65, steril
11-914-18-07	1	TC-Präparierschere, gebogen, gezahnt, 18 cm
11-943-25-07	1	TC-Präparierschere, gebogen, 26 cm
13-450-01-07	1	Klemme, Overholt-Mini, S-form, 15 cm
13-469-01-07	2	Präparierklemme, Zenker, leicht gebogen, 29,5 cm
14-223-27-07	2	Kornzange, Gross-Maier, gebogen, 26,5 cm
15-321-02-07	2	Haken, Zenker, gewinkelt, 60 x 12 mm, 26,5 cm
15-558-16-07	2	Haken, Brunner, gerade, 160 x 30 mm, 25,5 cm
15-814-99-07	1	Pinzette zum Austausch von Valven
15-910-06-07	1	KLS-Martin-Arm
15-910-10-04	1	Optikhalterung für 5 und 10 mm Ø zu 15-910-01-07
15-910-50-07	1	Universal-Kloben zu 15-910-01-07/15-917-00-07
15-971-00-01	2	Spatel, Haberer, 16/25 mm, 20 cm
15-971-02-01	1	Spatel, Haberer, 37/45 mm, 30 cm
18-516-60-07	1	Sauger, marCore®, mit Saugunterbrecher, Ø 6 mm, 39 cm
20-656-27-07	2	TC-Nadelhalter, Wangenstein, 27 cm
24-185-00-07	1	Mini-Thorakotomie-Sperrerr, 2 Paar Valven
24-187-01-07	1	Drahtvalve, Cooley, klein, 35 x 25 mm
24-187-02-07	1	Fixierelement universal, für Ø 6 mm
24-187-03-07	1	Drahtvalve, Cooley, mittel, 40 x 36 mm
24-187-04-07	1	Drahtvalve, Cooley, groß, 50 x 36 mm
24-187-05-07	1	Biegsame Valve, 76 x 25 mm
24-200-00-07	1	Atriumretraktor, Set
24-384-30-07	2	Atrauma-Pinzette, DeBakey, 2,7 mm, 30 cm
24-394-01-07	1	Bulldogklemme, Gregory-Style, rechts, 10,5 cm
24-394-02-07	1	Bulldogklemme, Gregory-Style, links, 10,5 cm
24-395-23-07	1	Bulldoganlegezange, 24 cm
24-599-05-04	1	Schere, marCore®, 30°, Größe M, 24 cm
24-599-08-04	1	Schere, marCore®, 70°, Größe M, 24 cm
24-599-14-04	1	Schere, marCore®, Potts-Dietrich, 45°, Größe M
24-599-21-04	1	TC-Nadelhalter, marCore®, gerade, mit Sperre, Größe M, 24 cm
24-599-24-04	1	TC-Nadelhalter, marCore®, gebogen, mit Sperre, Größe M, 24 cm
24-599-27-04	1	TC-Nadelhalter, marCore®, Ryder, Größe M, 24 cm
24-599-44-04	1	Pinzette, marCore®, DeBakey, fein, Größe M, 24 cm
24-599-47-04	1	Pinzette, marCore®, DeBakey, breit, Größe M, 24 cm
24-599-56-04	1	Pinzette, marCore®, Resano, single-action, Größe M, 24 cm
24-599-61-04	1	Knotenschieber, marCore®, Größe M, 24 cm
24-599-73-09	1	Häkchen mit Knopf, marCore®, 5 mm, 36 cm
24-599-75-09	1	Häkchen, marCore®, 10 mm, 36 cm
24-599-83-07	1	Fadenfänger, marCore®, 36 cm
24-599-85-07	1	Skalpellgriff, marCore®, Mikroklinge, 34 cm
24-599-88-07	1	Magn. Retriever, marCore®, biegsam, 36 cm
24-599-89-07	1	Chordae Tendinae Sizer, marCore®, 41 cm
24-599-93-07	1	Transth. Aortenklemme, marCore®, 27 cm
24-981-80-07	1	Rongeur, Caspar, aufgewinkelt, 4 mm, 18 cm
24-981-85-07	1	Rongeur, Wagner, aufgewinkelt, 4 mm, 30 cm
<b>Lagerung für MIC-Instrumentarium</b>		
55-442-15-04	1	MicroStop®-Container 60 x 30 x 16 cm, Griff grau
55-805-55-01	2	Siebkorb DIN, 535 x 255 x 53 mm
55-806-05-04	2	Fixierelement 1, Siebkorb, 6er, Ø 4-6 mm
55-806-06-04	2	Fixierelement 1, Siebkorb, 6er, Ø 6-8 mm
<b>Lagerung für Standardinstrumentarium</b>		
55-442-13-04	1	MicroStop®-Container 60 x 30 x 14 cm, Griff grau
55-805-49-01	1	Siebkorb DIN, 480 x 255 x 53 mm



### Suggested Set MIS Instruments

consisting of:

Item No.	Unit	Description
10-160-65-04	1	Micro scalpel blade, No. 65, sterile
11-914-18-07	1	TC ligature scissors, curved, serrated, 18 cm
11-943-25-07	1	TC dissecting scissors, curved, 26 cm
13-450-01-07	1	Forceps, Overholt-Mini, S-shape, 15 cm
13-469-01-07	2	Dissecting forceps, Zenker, slight curved, 29.5 cm
14-223-27-07	2	Forceps, Gross-Maier, curved, 26.5 cm
15-321-02-07	2	Retractor, Zenker, angled, 60 x 12 mm, 26.5 cm
15-558-16-07	2	Retractor, Brunner, straight, 160 x 30 mm, 25.5 cm
15-814-99-07	1	Forceps for change of blades
15-910-06-07	1	KLS Martin Arm
15-910-10-04	1	Optic holder, Ø 5 and 10 mm, for 15-910-01-07
15-910-50-07	1	Universal fixation for 15-910-01-07/15-917-00-07
15-971-00-01	2	Abdominal spatula, Haberer, 16/25 mm, 20 cm
15-971-02-01	1	Abdominal spatula, Haberer, 37/45 mm, 30 cm
18-516-60-07	1	Suction tube, marCore®, Ø 6 mm, with cutoff, 39 cm
20-656-27-07	2	TC needle holder, Wangenstein, 27 cm
24-185-00-07	1	Mini thoracotomy retractor, 2 pairs of valves
24-187-01-07	1	Wire blade, Cooley, small, 35 x 25 mm
24-187-02-07	1	Fixation element universal, for Ø 6 mm
24-187-03-07	1	Wire blade, Cooley, medium, 40 x 36 mm
24-187-04-07	1	Wire blade, Cooley, large, 50 x 36 mm
24-187-05-07	1	Malleable blade, 76 x 25 mm
24-200-00-07	1	Atrial retractor, set
24-384-30-07	2	Atrauma forceps, DeBakey, 2.7 mm, 30 cm
24-394-01-07	1	Bulldog clamp, Gregory-Style, right, 10.5 cm
24-394-02-07	1	Bulldog clamp, Gregory-Style, left, 10.5 cm
24-395-23-07	1	Applying forceps for Bulldog clamps, 24 cm
24-599-05-04	1	Scissors, marCore®, 30°, size M, 24 cm
24-599-08-04	1	Scissors, marCore®, 70°, size M, 24 cm
24-599-14-04	1	Scissors, marCore®, Potts-Dietrich, 45°, size M
24-599-21-04	1	TC needle holder, marCore®, straight, with lock, size M, 24 cm
24-599-24-04	1	TC needle holder, marCore®, curved, with lock, size M, 24 cm
24-599-27-04	1	TC needle holder, marCore®, Ryder-style, size M, 24 cm
24-599-44-04	1	Forceps, marCore®, DeBakey, slim, size M, 24 cm
24-599-47-04	1	Forceps, marCore®, DeBakey, wide, size M, 24 cm
24-599-56-04	1	Forceps, marCore®, Resano, single-action, size M, 24 cm
24-599-61-04	1	Knot-pusher, marCore®, size M, 24 cm
24-599-73-09	1	Hook, marCore®, 5 mm, w. button, 36 cm
24-599-75-09	1	Hook, marCore®, 10 mm, 36 cm
24-599-83-07	1	Ligature catcher, marCore®, 36 cm
24-599-85-07	1	Scalpel handle, marCore®, micro blade, 34 cm
24-599-88-07	1	Retriever, marCore®, magn., malleable, 36 cm
24-599-89-07	1	Chordae tendinae sizer, marCore®, 41 cm
24-599-93-07	1	Aortic forceps, marCore®, transth., 27 cm
24-981-80-07	1	Rongeur, Caspar, upward, 4 mm, 18 cm
24-981-85-07	1	Rongeur, Wagner, upward, 4 mm, 30 cm
		<b>Storage for MIS instruments</b>
55-442-15-04	1	Container MicroStop®, 60 x 30 x 16 cm, handle grey
55-805-55-01	2	Tray DIN, 535 x 255 x 53 mm
55-806-05-04	2	Fixation element 1, tray, 6-fold Ø 4-6 mm
55-806-06-04	2	Fixation element 1, tray, 6-fold Ø 6-8 mm
		<b>Storage for standard instruments</b>
55-442-13-04	1	Container MicroStop®, 60 x 30 x 14 cm, handle grey
55-805-49-01	1	Tray DIN, 480 x 255 x 53 mm

## 10

10-155-11-04 .....16  
10-160-65-04 .....36, 37  
10-160-65-07 .....16  
10-160-66-07 .....16

## 11

11-914-18-07 .....36, 37  
11-943-25-07 .....36, 37

## 13

13-450-01-07 .....36, 37  
13-469-01-07 .....36, 37

## 14

14-223-27-07 .....36, 37

## 15

15-321-02-07 .....36, 37  
15-558-16-07 .....36, 37  
15-771-13-07 .....34  
15-773-13-07 .....34  
15-814-99-07 ...31, 36, 37  
15-910-01-07 ...35, 36, 37  
15-910-06-07 .....36, 37  
15-910-10-04 ...35, 36, 37  
15-910-50-07 ...35, 36, 37  
15-971-00-01 .....36, 37  
15-971-02-01 .....36, 37

## 18

18-515-60-07 .....17  
18-516-60-07 ...17, 36, 37  
18-517-01-07 .....17

## 20

20-656-27-07 .....36, 37

## 24

24-185-00-07 ...28, 36, 37  
24-185-01-07 .....28  
24-185-02-07 .....29  
24-185-03-07 .....29  
24-185-04-07 .....28, 29  
24-185-05-07 .....28, 29  
24-186-00-07 .....27  
24-186-01-07 .....27  
24-186-02-07 .....27  
24-186-03-07 .....27  
24-186-04-07 .....27  
24-186-05-07 .....27  
24-186-06-07 .....31  
24-187-01-07 .....28, 30,  
.....36, 37  
24-187-02-07 .....28, 31,  
.....36, 37  
24-187-03-07 ...30, 36, 37  
24-187-04-07 ...30, 36, 37  
24-187-05-07 ...31, 36, 37  
24-200-00-07 ...32, 36, 37

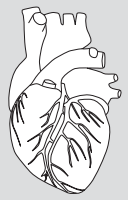
24-200-01-07 .....32  
24-200-02-07 .....32, 33  
24-200-03-07 .....32, 33  
24-200-04-07 .....32, 33  
24-200-05-07 .....32, 33  
24-200-06-07 .....32, 33  
24-200-07-07 .....32, 33  
24-200-08-07 .....32  
24-206-15-07 .....17  
24-384-30-07 .....36, 37  
24-392-07-07 .....20  
24-392-08-07 .....20  
24-392-10-07 .....20  
24-393-07-07 .....20  
24-393-08-07 .....20  
24-393-10-07 .....20  
24-394-01-07 ...21, 36, 37  
24-394-02-07 ...21, 36, 37  
24-395-23-07 ...21, 36, 37  
24-398-06-07 .....20  
24-398-07-07 .....20  
24-398-09-07 .....20  
24-399-06-07 .....20  
24-399-07-07 .....20  
24-399-09-07 .....20  
24-599-01-04 .....7  
24-599-02-04 .....7  
24-599-03-04 .....7  
24-599-04-04 .....7  
24-599-05-04 ....7, 36, 37  
24-599-06-04 .....7  
24-599-07-04 .....7  
24-599-08-04 ....7, 36, 37  
24-599-09-04 .....7  
24-599-10-04 .....7  
24-599-11-04 .....7  
24-599-12-04 .....7  
24-599-13-04 .....7  
24-599-14-04 ....7, 36, 37  
24-599-15-04 .....7  
24-599-16-04 .....7  
24-599-17-04 .....7  
24-599-18-04 .....7  
24-599-20-04 .....9  
24-599-21-04 ....9, 36, 37  
24-599-22-04 .....9  
24-599-23-04 .....9  
24-599-24-04 ....9, 36, 37  
24-599-25-04 .....9  
24-599-26-04 .....9  
24-599-27-04 ....9, 36, 37  
24-599-28-04 .....9  
24-599-40-04 .....11  
24-599-41-04 .....11  
24-599-42-04 .....11  
24-599-43-04 .....11  
24-599-44-04 ...11, 36, 37  
24-599-45-04 .....11  
24-599-46-04 .....11  
24-599-47-04 ...11, 36, 37

24-599-48-04 .....11  
24-599-49-04 .....11  
24-599-50-04 .....11  
24-599-51-04 .....11  
24-599-52-04 .....11  
24-599-53-04 .....11  
24-599-54-04 .....11  
24-599-55-04 .....11  
24-599-56-04 ...11, 36, 37  
24-599-57-04 .....11  
24-599-60-04 .....11  
24-599-61-04 ...11, 36, 37  
24-599-62-04 .....11  
24-599-70-09 .....15  
24-599-71-09 .....15  
24-599-72-09 .....15  
24-599-73-09 ...15, 36, 37  
24-599-74-09 .....15  
24-599-75-09 ...15, 36, 37  
24-599-76-09 .....15  
24-599-77-09 .....15  
24-599-78-09 .....15  
24-599-79-09 .....15  
24-599-80-09 .....15  
24-599-81-09 .....15  
24-599-82-07 .....16  
24-599-83-07 ...16, 36, 37  
24-599-84-07 .....16  
24-599-85-07 ...16, 36, 37  
24-599-86-07 .....16  
24-599-87-07 .....16  
24-599-88-07 ...16, 36, 37  
24-599-89-07 ...17, 36, 37  
24-599-91-07 .....19  
24-599-92-07 .....19  
24-599-93-07 ...19, 36, 37  
24-981-10-07 .....22  
24-981-10-14 .....22  
24-981-11-07 .....22  
24-981-11-14 .....22  
24-981-12-07 .....22  
24-981-12-14 .....22  
24-981-14-07 .....22  
24-981-14-14 .....22  
24-981-15-07 .....22  
24-981-15-14 .....22  
24-981-16-07 .....22  
24-981-16-14 .....22  
24-981-18-07 .....22  
24-981-18-14 .....22  
24-981-19-07 .....22  
24-981-19-14 .....22  
24-981-20-07 .....22  
24-981-20-14 .....22  
24-981-34-07 .....22  
24-981-34-14 .....22  
24-981-35-07 .....22  
24-981-35-14 .....22  
24-981-36-07 .....22  
24-981-36-14 .....22

24-981-54-07 .....22  
24-981-54-14 .....22  
24-981-55-07 .....22  
24-981-55-14 .....22  
24-981-56-07 .....22  
24-981-56-14 .....22  
24-981-58-07 .....22  
24-981-58-14 .....22  
24-981-59-07 .....22  
24-981-59-14 .....22  
24-981-60-07 .....22  
24-981-60-14 .....22  
24-981-80-07 ...23, 36, 37  
24-981-80-14 .....23  
24-981-81-07 .....23  
24-981-81-14 .....23  
24-981-82-07 .....23  
24-981-82-14 .....23  
24-981-83-07 .....23  
24-981-83-14 .....23  
24-981-84-07 .....24  
24-981-84-14 .....24  
24-981-85-07 ...24, 36, 37  
24-981-85-14 .....24  
24-981-86-07 .....24  
24-981-86-14 .....24  
24-981-87-07 .....24  
24-981-87-14 .....24  
24-981-91-07 .....24  
24-981-91-14 .....24  
24-981-92-07 .....24  
24-981-92-14 .....24  
24-981-93-07 .....24  
24-981-93-14 .....24  
24-981-94-07 .....24  
24-981-94-14 .....24  
24-981-95-07 .....24  
24-981-95-14 .....24  
24-981-96-07 .....24  
24-981-96-14 .....24

## 55

55-442-13-04 .....36, 37  
55-442-15-04 .....36, 37  
55-803-30-04 .....12  
55-804-00-04 .....13  
55-804-55-01 .....13  
55-805-49-01 .....36, 37  
55-805-55-01 .....36, 37  
55-806-02-04 .....13  
55-806-05-04 ...13, 36, 37  
55-806-06-04 ...13, 36, 37  
55-806-07-04 .....13  
55-806-50-04 .....13  
55-806-51-04 .....13



*Und wenn noch Fragen offen sind...*

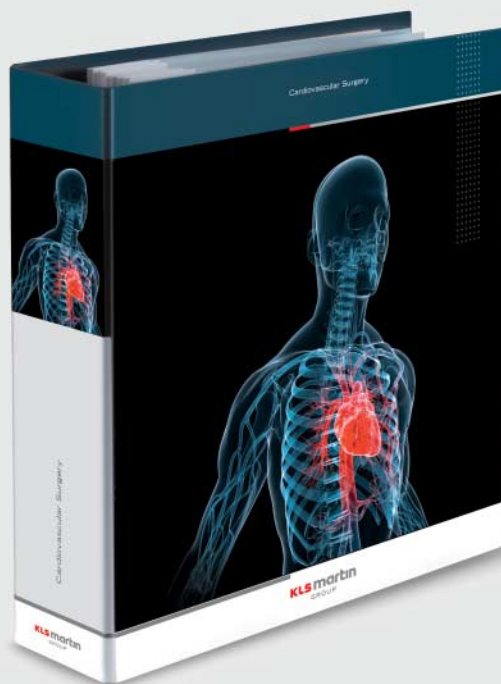
**... stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.**

*Gerne sind wir auch persönlich für Sie da – per E-Mail: [info@klsmartin.com](mailto:info@klsmartin.com)  
oder telefonisch über unsere Kundenhotline: +49 7461 706-0*

*Should you have any queries...*

**... we'll be glad to be at your service.**

*You can reach us in person either via e-mail: [info@klsmartin.com](mailto:info@klsmartin.com)  
or our customer hotline: +49 7461 706-0*



*Unser Ordner-System „Cardiovascular Surgery“  
enthält die gesamte Palette der KLS-Martin-  
Kardiovaskular-Instrumente.*

*For an overview of the whole range of KLS Martin  
cardiovascular instruments, please refer to our  
folder system “Cardiovascular Surgery“.*



*MedLED Sapphire™  
MedLED Onyx™*

*Broschüre Stirnleuchten  
Brochure Headlights*

## KLS Martin Group

**Karl Leibinger Medizintechnik GmbH & Co. KG**  
78570 Mühlheim · Germany  
Tel. +49 7463 838-0  
info@klsmartin.com

**KLS Martin GmbH + Co. KG**  
79224 Umkirch · Germany  
Tel. +49 7665 9802-0  
info@klsmartin.com

**Stuckenbrock Medizintechnik GmbH**  
78532 Tuttlingen · Germany  
Tel. +49 7461 165880  
verwaltung@stuckenbrock.de

**Rudolf Buck GmbH**  
78570 Mühlheim · Germany  
Tel. +49 7463 99516-30  
info@klsmartin.com

**KLS Martin France SARL**  
68200 Mulhouse · France  
Tel. +33 3 8951 3150  
france@klsmartin.com

**Martin Italia S.r.l.**  
20871 Vimercate (MB) · Italy  
Tel. +39 039 605 6731  
italia@klsmartin.com

**Martin Nederland/Marned B.V.**  
1271 AG Huizen · The Netherlands  
Tel. +31 35 523 4538  
nederland@klsmartin.com

**KLS Martin UK Ltd.**  
Reading RG1 3EU · United Kingdom  
Tel. +44 1189 000 570  
uk@klsmartin.com

**Nippon Martin K.K.**  
Osaka 541-0046 · Japan  
Tel. +81 6 62289075  
nippon@klsmartin.com

**KLS Martin L.P.**  
Jacksonville, FL 32246 · USA  
Tel. +1 904 641 7746  
usa@klsmartin.com

**Gebrüder Martin GmbH & Co. KG**  
Representative Office  
121471 Moscow · Russia  
Tel. +7 499 792-76-19  
russia@klsmartin.com

**Gebrüder Martin GmbH & Co. KG**  
Representative Office  
201203 Shanghai · China  
Tel. +86 21 2898 6611  
china@klsmartin.com

**Gebrüder Martin GmbH & Co. KG**  
Representative Office  
Dubai · United Arab Emirates  
Tel. +971 4 454 16 55  
middleeast@klsmartin.com

1923 | SURGICAL  
2013 | INNOVATION  
YEARS

**Gebrüder Martin GmbH & Co. KG**  
A company of the KLS Martin Group  
KLS Martin Platz 1 · 78532 Tuttlingen · Germany  
Postfach 60 · 78501 Tuttlingen · Germany  
Tel. +49 7461 706-0 · Fax +49 7461 706-193  
info@klsmartin.com · www.klsmartin.com

